



22^{ème} FIS-CIT

CRITÉRIUM MONDIAL

Val Thorens-Les Menuires

03 – 07 Février 2014

FRA 2014

Invitation

Programme

Dames / Hommes Women / Men

Club des sports Val Thorens

Club des sports Les Menuires

EDITO

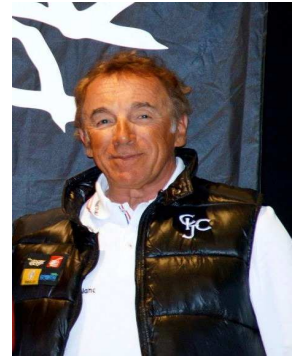
Cet hiver, 15 épreuves de Coupe du monde seront organisées dans 7 stations françaises. L'organisation du Critérium mondial citoyen s'inscrit également dans cette dynamique.

Une année olympique assure un meilleur éclairage sur nos activités, nous permettant ainsi de renforcer la notoriété de nos épreuves et le savoir-faire de nos stations françaises. En s'associant aux clubs des sports de **Val Thorens** et au ski club **des Ménuires**, la Fédération française de ski permet au FIS-CIT Critérium mondial d'accéder à un haut niveau de prestations.

La qualité des sites, la compétence technique de ces clubs, la modernité des moyens proposés sont garants de réussite.

Du 2 au 7 février 2014, l'accueil et la convivialité seront parmi nos soucis majeurs. Dépasser l'évènement sportif pour laisser à tous de magnifiques souvenirs de plaisirs et de partage fait obligatoirement partie de nos objectifs.

Alors, rendez-vous à tous le 3 février 2014 !



Throughout this winter season, 15 World Cup events will be organized in 7 french resorts. The organization of the FIS-CIT Critérium mondial is part of this dynamic.

An olympic year provides a better insight into our activities, enabling us to enhance the reputation of our tests and the know-how of our french resorts. In involving **Val Thorens** sports clubs and the ski club of **les Ménuires**, the French Ski Association affords the FIS-CIT Critérium mondial access to a high level of benefits.

The quality of the sites, the technical competence of these clubs, the modern proposed means are guarantors of success.

From February 2nd to 7th 2014, the hospitality and friendliness will be among our major concerns. Beyond the sporting event, leaving wonderful memories of fun and sharing is a mandatory part of our goals.

Then, meet you all on February 3rd 2014!

RICHARD LESIEUR
REPRESENTANT FFS A LA FEDERATION INTERNATIONALE DE SKI.



Mesdames, Messieurs,

Au nom de la commune de Saint-Martin-de-Belleville et de l'ensemble de ses services, je me réjouis d'accueillir le Critérium Mondial Citadin qui aura lieu du 3 au 7 février 2014 à Val Thorens et aux Menuires. Situées dans les 3 Vallées, le plus grand domaine skiable du monde, les stations de Val Thorens et des Menuires bénéficient d'équipements et d'un environnement naturel privilégiés, appréciés par une clientèle à la fois sportive, familiale et internationale. Ces stations feront le maximum pour vous accueillir dans les meilleures conditions.



Notre commune est également terre de champions : Mélanie Suchet, Frédéric Covili, Vincent Millet, et plus récemment Vincent Jay, Champion olympique de Biathlon en 2010. Aujourd'hui, nous soutenons avec enthousiasme Adrien Théaux qui totalise de nombreux podiums de Coupe du Monde, Jean-Frédéric Chapuis le Champion du Monde de Ski Cross en 2013, Renaud Jay le membre du Savoie Elite Nordic, tout comme nos nombreux jeunes talents qui se distinguent dans toutes les disciplines de glisse.

C'est donc une Vallée profondément sportive qui souhaite la bienvenue aux 180 compétiteurs de 12 nationalités différentes. Nous leurs exprimons nos encouragements et souhaitons à tous un excellent séjour.

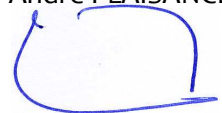
On behalf of the municipality of Saint-Martin-de-Belleville and all its services, I am pleased to welcome the Critérium Mondial Citadin, which will be held from the 3rd to the 7th of February 2014 in Val Thorens and Les Menuires.

Located in the "3 Vallées", the largest ski area in the world, the ski resorts of Val Thorens and Les Menuires enjoy privileged equipment and natural environment enjoyed by a sports, family and international clientele. These two ski resorts will do the maximum to welcome you in the best conditions.

Our municipality is also a land of champions: Mélanie Suchet, Frédéric Covili, Vincent Millet, and more recently Vincent Jay, who won the Olympic sprint Biathlon title in the Vancouver Olympics in 2010. Today, we support enthusiastically Adrien Theaux who totals many World Cup podiums, Jean-Frédéric Chapuis theskicross World Champion in 2013, and Renaud Jay the Member of the Savoie Elite Nordic, just like our many young talents who are distinguished in all disciplines of slips.

It is therefore a real sports Valley who welcomes the 180 competitors from 12 different nationalities. We express them our encouragement and wish you all a great stay.

Le Maire - The Mayor
André PLAISANCE





VORWORT FIS-CIT – Committee Chairman Urs P. Dietrich

The FIS-CIT Critérium mondial will take place for the 22nd time in 2014. Every other year organizers from the various nations take turn in running this magnificent event under the banner of the FIS-CIT organization. Following on from 2008 in Haus in Ennstal in Austria, 2010 in Caspoggio in Italy and 2012 in Garmisch Partenkirchen in Germany, the FIS-CIT Critérium Mondial will be run by the French Ski Federation in the two resorts of Val Thorens and Les Menuires. On the pistes of these two famous ski resorts the FIS-CIT racers will compete in all disciplines. The French Ski Federation has handed the organization over to the Club des Sports of Val Thorens (Director Bernard Gros) and Club des Sports of Les Menuires (Director Robert Burdin). The two clubs, whose many years' experience is a guarantee of well-run races, have decided, together with the FIS-CIT Committee Member Richard Lesieur, General Coordinator of CIT races in the French Ski Federation, to present an unforgettable experience for all those involved.

The members of the FIS-CIT Committee look forward to a good, harmonious and injury free event. It would be desirable if many nations and their athletes would find their way to the resorts of Val Thorens/Les Menuires in "Les 3 Vallées".

It is also appropriate here to express gratitude in advance. Primarily to the French Ski Federation for their financial support, to the FIS-CIT coordinator in the French Ski Federation, Richard Lesieur as well as the two Club des Sports for this large engagement; further to the many volunteers both in front of and behind the scenes.

The International Ski Federation FIS and the Sub-committee for Alpine Citizen Racers invite all the FIS-CIT athletes, their coaches, trainers and friends to Val Thorens/Les Menuires.

We look forward to a good and fair event in wonderful weather on well prepared pistes.

Welcome to Val Thorens/Les Menuires.



Le 22^{ème} FIS-CIT Critérium mondial se déroulera en 2014. Tous les ans, les organisateurs des différentes nations opèrent un roulement afin d'organiser ce magnifique événement sous la bannière de l'organisation FIS-CIT. Après Haus in Ennstal en Autriche en 2008, Caspoggio en Italie en 2010, et Garmisch Partenkirchen en Allemagne en 2012, en 2014 le FIS-CIT Critérium Mondial sera organisé par la Fédération Française de Ski dans les deux stations de Val Thorens et Les Menuires. Sur les pistes de ces deux stations connues, les coureurs de la FIS-CIT s'affronteront dans toutes les disciplines. La Fédération Française de Ski a relayé l'organisation au Club des Sports de Val Thorens (Directeur Bernard Gros) et au Club des Sports des Menuires (Directeur Robert Burdin). Les années d'expérience des deux clubs sont une garantie de bon déroulement. Ces derniers ont décidé avec le membre du Comité de la FIS-CIT Richer Lesieur, Coordinateur Général des courses CIT de la Fédération Française de Ski, de présenter une expérience inoubliable pour toutes les personnes concernées.

Les membres du Comité FIS-CIT attendent bel et harmonieux événement sans incident. Nous espérons que cette compétition à Val Thorens/Les Menuires dans le domaine des 3 Vallées sera une épreuve incontournable dans la carrière professionnelle des différents coureurs.

Il va de soit d'exprimer d'avance de la reconnaissance. D'abord à la Fédération Française de Ski pour son support financier, à Richard Ledieur qui est le coordinateur FIS-CIT de la FFS, ainsi qu'au deux Clubs des Sports pour leur investissement ; ensuite aux nombreux bénévoles aux devants de la scène et en coulisses. .

La Fédération Internationale de Ski FIS et le Sous-Comité pour les Coureurs Citadins Alpins invitent tous les athlètes FIS-CIT, leurs coaches, entraîneurs et amis à Val Thorens/Les Menuires. Nous espérons un ben événement sous une météo clémente et sur de belles pistes.

Bienvenue à Val Thorens/Les Menuires.

Comité FIS-CIT
Urs P. Dietrich
Président



LES MENUIRES, ST MARTIN DE BELLEVILLE, ESPACE DE RÊVES

Les stations des **Menuires** et de **Val Thorens** sont heureuses d'accueillir le Critérium Mondial Citadin 2014. Situées toutes deux dans la Vallée des Belleville, elles font aussi partie intégrante des 3 Vallées, le plus grand domaine skiable du monde : 600 km de pistes desservies par 172 remontées mécaniques et reliant 8 stations... En bref, la garantie de skier sans limite chaque jour dans des paysages différents.

Les Menuires peuvent se prévaloir d'une vraie culture sportive. La station a organisé le Slalom Hommes des Jeux Olympiques de 1992, et le « Stade Olympique » accueille chaque hiver des compétitions de renommée nationale ou internationale : Coupes d'Europe, Courses F.I.S., Championnats de France, Coupes de France Masters, ou encore le Coq d'Or qui rassemble tous les 3 ans plus de 1.000 jeunes skieurs âgés de 10 à 13 ans.

Terre de champions, le dernier en date étant Vincent JAY champion olympique de biathlon aux J.O. de Vancouver, les Menuires sont aussi une station familiale et internationale qui propose à ses hôtes une large palette d'hébergements en appartements, chalets ou hôtellerie. En complément d'un domaine skiable exceptionnel, de multiples activités comblent les souhaits de chacun : découverte de la montagne lors des balades à pieds ou en raquettes, sensations grâce au V.T.T. sur neige ou aux pistes de luge Roc'nBob ou Speedmountain, piscine et détente au Centre Sportif et de Bien-Être...

À quelques kilomètres, **Saint-Martin-de-Belleville** reflète l'authenticité d'un village savoyard traditionnel. Il ravit les amateurs de charme, d'art de vivre et de gastronomie tout en étant une porte ouverte vers le domaine des 3 Vallées.



The ski resorts of **Val Thorens** and **Les Menuires** are happy to welcome the Critérium Mondial Citadin 2014. Located both in the Belleville Valley, they also are an integral part of the "3 Vallées", the largest ski resort in the world: 600 km of slopes served by 172 lifts connecting 8 ski resorts... In short, the guarantee of skiing without limits every day in different landscapes.

Les Menuires can avail themselves of a true sporting culture. In 1992, the ski resort hosted the Slalom men for the Olympics, and the "Olympic Stadium" hosts each winter famous national and international competitions: European championships, racing F.I.S., France Championships, France Masters Cup, or even Coq d'Or, which gathers every three years more than 1,000 young skiers aged from 10 to 13.

Land of champions, the last being is Vincent JAY who won the Olympic sprint Biathlon title in the Vancouver Olympics in 2010, les Menuires are also a family and international resort offering to its guests a wide range of accommodation in apartments, cottages or hotels. In addition to an outstanding ski area, a large panel of activities fills the wishes of everybody: discovery of the mountains during walks or snowshoe hiking, fun through mountain biking on snow or sledge on the Roc'nBob or Speedmountain slopes, swimming pool and relaxation at the Sports Centre and wellness...

A few kilometers away, **Saint-Martin-de-Belleville** reflects the authenticity of a traditional Savoyard village. It delights lovers of charm, art of living and gastronomy as well as being a gateway to the area of the "3 Vallées".

Régine JAY - Directrice de l'Office de Tourisme des Menuires

- Les Menuires Tourist Office Director



Val Thorens United, « la neige en couleurs »

La station qui conjugue le meilleur du ski avec la meilleure des ambiances

Les skieurs définissent Val Thorens comme une station unique. Et pour cause, « Val Tho », comme ils la surnomment, a développé un domaine skiable d'exception mêlé à des équipements de pointe. Depuis 1972, la plus haute station d'Europe s'est affirmée comme la station qui conjugue le meilleur du ski avec la meilleure des ambiances.

Le meilleur du ski tout d'abord, au sommet des 3 Vallées, le plus grand domaine skiable du monde et ses 600 km de pistes. Là-haut, (99% du domaine est au-dessus de 2000 mètres) l'altitude a une conséquence évidente : proposer une neige de qualité tout au long de la saison pour varier tous les plaisirs de la glisse, du débutant avec une zone de ski XXL aux plus férus de ski, sans oublier les skiers addicts, freestylers et autres freeriders.

La meilleure des ambiances enfin, car Val Thorens est un melting pot réussi d'ambiances cosmopolites, conviviales et toujours chaleureuses. De la bistronomie à la gastronomie, des concerts de jazz aux après-ski rythmés, cette jeune station n'est pas réservée qu'aux plus jeunes, mais bien aux épicuriens de la neige et des vacances aux sports d'hiver. Aussi, pour encore plus de confort, Val Thorens propose une large gamme d'hébergements, des appartements « cocoon » aux hôtels 5 étoiles, toujours accessibles skis aux pieds.

Val Thorens, haute en couleurs, jamais statique, toujours dynamique, a de la neige et de l'énergie à revendre, entre amis, en famille ou en tribus, pour un séjour nommé plaisir.

Val Thorens: plug and play!

Val Thorens United, “colored snow”

The ski resort combining the best of skiing with the best of atmospheres for each guest

Skiers define Val Thorens as a unique resort. In fact, “Val Tho”, as they called it, has developed an exceptional ski resort with the state-of-the-art equipment. Since 1972, the highest resort in Europe has been forging the reputation of the resort combining the best of skiing with the best of atmospheres.

It is the best of skiing at the highest point of the largest ski area in the world, the “3 Vallées”, with 600 km of interconnected runs. Up there (99% of the resort is situated above 2,000m) the altitude has an evident consequence : to propose snow of quality throughout the season to vary ski pleasures from the beginners with a XXL ski zone to the keen on, with also the ski addicts, freestylers and other freeriders.

The best of atmospheres since Val Thorens offers a melting pot of atmospheres: cosmopolitan, friendly and always warm and welcoming. From bistronomy to gastronomy, from jazz concerts to rhythmic après-ski activities, the young resort is not only for young people, but also for snow and winter sports holiday epicureans. Moreover, the resort offers a wide range of accommodation, from “cocoon” apartments to five-star hotels, always at the foot of the slopes.

Val Thorens, high in colors, never static, always dynamic, has snow and energy to resell, with friends or family or in tribe for a stay named pleasure.

Val Thorens: plug and play!

Grégory GUZZO - Directeur de l'Office de Tourisme de Val Thorens
- Val Thorens Tourist Office Director



COMITÉ D'HONNEUR

M. André PLAISANCE
M. Michel VION
M. Urs P DIETRICH
M. François PERRIER
M. Philippe DELOR

M. Thierry SCHOENAUER
M. Nicolas FRESSARD
M. Michel BARNEAUD
M. Richard LESIEUR

Maire de la commune de St Martin de Belleville
Président de la Fédération Française de Ski
Président de la commission Internationale citadine
Président du Comité de ski de Savoie
Président de la Commission Nationale des
Coureurs à Statut Particulier
Président du Club des Sports Val Thorens
Président du Club des Sports Les Menuires
Responsable National du secteur Citadin Alpin
Représentant FFS à la FIS

COMITÉ D'ORGANISATION

M. Robert LAGOUTTE
M. Dario BAZZONI
M. Grégory GUZZO
Mme Régine JAY.
M. Jean-Paul RAPIN
M. Guy Aimé HUDRY
M. Yves BONNEMAINS
M. André LAISSUS
Mme Stéphanie KEMPF-DALBAN
Mme Géraldine COUSIN
M. Gérard BERLIOZ
M. Patrick HURET

Pdt de la commission Citadine du Comité de Savoie
Responsable FIS-CIT Calendrier et Contrôle
Directeur Office du Tourisme Val Thorens
Directrice Office du Tourisme Les Menuires
École du Ski Français de Val Thorens
École du Ski Français Les Menuires
Régie Municipale des Pistes
Services Techniques des Belleville
Service Presse Val Thorens
Service Presse Les Menuires
Service de Secours
Police Municipale

COMITÉ TECHNIQUE

M. Gary WHITE
M. Richard LESIEUR
M. Bernard GROS
M. Robert BURDIN
M. Jean-Marc CHABERT
M. Gilbert HUDRY
ESF Les Menuires
Clubs des Sports
Clubs des Sports
Centre médical

Délégué Technique FIS
Coordonnateur général des épreuves
Directeur d'épreuve Val Thorens
Directeur d'épreuve Les Menuires
Chef des pistes Val Thorens
Chef des pistes Les Menuires
Contrôle
Chronométrage
Secrétariat
Service Médical



Caractéristiques Techniques

VAL THORENS

Nom de la piste : Lac Blanc Variante Trolles

Homologation FIS N°.

Descente Dames / Hommes 10970/09/13

Départ : *2780 m*

Arrivée : *2330 m* Dénivelé : *450 m*

Nom de la piste : Stade des Trolles

Super-G Dames / Hommes 10105/03/11

Départ : *2735 m*

Arrivée : *2330 m* Dénivelé : *450 m*

LES MENUIRES

Nom de la piste : Stade Olympique

Homologation FIS N°.

Géant Dames / Hommes 9935/12/10

Départ : *2250 m*

Arrivée : *1850 m* Dénivelé : *400 m*

Slalom Dames / Hommes 9936/12/10

Départ : *2070 m*

Arrivée : *1850 m* Dénivelé : *220*



Programme FIS – CIT Critérium Mondial 2014

Dimanche - Sunday 02.02.14

Val Thorens

20h30

Arrivée des coureurs / Teams welcome
Comité de course / Team Captains' Meeting

Lundi - Monday 03.02.14

Val Thorens

11h00

1^{er} entraînement DH / 1st DH training

13h00

2^{ème} entraînement DH / 2nd DH training

16h00

Comité de course / Team Captains' Meeting

Mardi - Tuesday 04.02.14

Val Thorens

11h00

Départ DH / DH Start

Descente / Downhill

16h00

Comité de course / Team Captains' Meeting

Mercredi - Wednesday 05.02.14

Val Thorens

10h30

Départ SG / SG Start

Super G

Les Menuires

17h15

Sur/On « la Croisette » : Accueil des coureurs /
Teams welcome

17h30

Salle/Room « Léo Lacroix » : Comité de course /
Team Captains' meeting

18h30

Défilé des Nations / Countries Parade

19h00

Remise des Prix des épreuves de DH et SG / DH &
SG prize giving ceremony

19h15

Tirage au sort en direct / Public bib draw

19h45

Cocktail pour les coureurs / Cocktail for runners



Jeudi - Tuesday 06.02.14

Les Menuires	8h15	Ouverture du TSD des Montagnettes et du TS du Stade/ Ski lift opening (TSD Montagnettes & TS du Stade)
Slalom Géant / Giant Slalom	8h30	Échauffement en ski libre / Free training session (Pas de ski libre autorisé sur les pistes clients / No free slalom on the public pists)
	9h00	Reconnaissance / Inspection
	9h45	Départ 1 ^{ère} manche / Start of the 1 st run
	11h45	Départ 2 ^{ème} manche / Start of the 2 nd run
	17h30	Sur/On « la croisette » : Remise des prix / Prize giving ceremony
	18h30	Salle/Room « Léo Lacroix » : Comité de course / Team Captains' Meeting

Vendredi - Friday 07.02.14

Les Menuires	8h15	Ouverture du TSD des Montagnettes et du TS du Stade/ Ski lift opening (TSD Montagnettes & TS du Stade)
Slalom Special / Special Slalom	8h30	Échauffement en ski libre / Free training session (Pas de ski libre autorisé sur les pistes clients / No free slalom on the public pists)
	9h00	Reconnaissance / Inspection
	9h45	Départ 1 ^{ère} manche / Start of the 1 st run
	11h45	Départ 2 ^{ème} manche / Start of the 2 nd run



Bureaux d'accueil / Races office - Renseignements et inscriptions / Information and entries

CLUB DES SPORTS de VAL THORENS
Maison de Val Thorens
VAL THORENS
F-73440 VAL THORENS
Tel: +33 (0)4.79.00.01.08
Fax: +33 (0)4.79.00.08.41 Email:
Email: cdsports@valthorens.com

CLUB DES SPORTS des MENUIRES
La Croisette
BP 24
F-73440 Les MENUIRES
Tel: +33 (0)4.79.00.64.48
Fax: +33 (0)4.79.00.62.26
Email: cds@clubsportsmenuires.com

Inscriptions / Entries

DH = 50€
SG = 25€
GS = 15€
SL = 15€

Les paiements se feront uniquement en € / Any payment will only be accepted in €

Les coûts du trajet et d'hébergement sont à la charge du coureur et/ou de son superviseur.
Travel and accommodation costs are carried by the participant and/or supervisor.

Trophée Dames & Hommes / Women and men trophies

Podium dames et hommes / Women and men podium

Assurance / Insurance

Le Comité Organisateur et l'Organisateur local ne sont pas responsables en terme d'assurance des participants. Le règlement ICR concernant les assureurs s'applique durant l'événement. Tous les participants doivent être en possession d'une assurance valide pendant l'événement.

The Organiser and the Local Organiser cannot be responsible in any case for the participants' insurance cover. The Rules according to the ICR for insurance at the time of the event are valid. All participants must take out a sufficient insurance for themselves



Hébergement / Accommodation

VAL THORENS

Le Chamois d'Or

Demi-Pension / Half-board

Appartement de 4 personnes avec remplissage de 3 / 4 persons apartment with occupancy of 3 min : 53€/pers

Appartement de 4 personnes avec remplissage de 2 / 4 persons apartment with occupancy of 2 min : 65€/pers

TEL : +33 (0)4.79.01.34.00

FAX : +33 (0)4.79.01.34.34

chamval@wanadoo.fr

www.lechamoisdor.com

Les Balcons

Demi-Pension / Half-board : 52€ /pers

TEL : +33 (0)4.79.00.90.70

FAX : +33 (0)4.79.00.90.72

balconsvt@orange.fr

www.les-balcons.com

Veillez contacter directement les hébergeurs pour votre réservation avant le 15 novembre. Après cette date, contactez la centrale de réservation.

Please contact directly the residence to book your room. Beyond this date, contact the booking center.

Centrale de réservation Val Thorens - Val Thorens Booking Centre

TEL : +33 (0)4.79.00.01.13

FAX : +33 (0)4.79.00.06.49

reserver@valthorens.com

LES MENUIRES

2 Formules :

- En appartement, à partir de 55,00€ en demi-pension par jour et par personne avec le repas du soir dans un restaurant au pied de la résidence (draps + serviettes inclus).
- En village club (Belambra), à partir de 75,00€ en demi-pension par jour et par personne (draps + serviettes inclus).

Numéro de la centrale de réservation « Belambra » les Menuires : 0 825 808 808 : demander l'hébergement au Neige Ciel.

Autre possibilité, pour les 2 types de formule veuillez contacter directement la centrale de réservation des Menuires, (contact the booking center). **Les réservations aux tarifs préférentiel s sont à faire avant fin Novembre 2013.**

Les Menuires Réservation, vous demander : Stéphanie, Aurélie ou Cécile.

TEL : +33 (0)4.79.00.79.79

stephanie@lesmenuires.com, aurelie@lesmenuires.com cecile@lesmenuires.com

Règlement général / General rules

Les compétitions sont régies par le règlement FIS-CIT. Seuls les coureurs citoyens conformes au règlement de la FIS-CIT et possédant une licence FIS peuvent prendre part aux compétitions. La grille des quotas spécifiques aux compétitions FIS citoyennes s'applique donc. Les coureurs sont responsables de leur propre assurance. L'hébergement, les repas ainsi que toutes dépenses ne sont pas incluses.

The competitions are governed by the FIS International Ski Competition Rules (ICR) as well by the FIS-CIT Rules. Eligible to entry races are exclusively citizen racer who are conform to FIS-CIT Rules and carry a FIS-License. FIS-CIT Special Quotas apply. Every racer is responsible for his-her own insurance. Cost, accommodation and meals are not included.

